

千歳国際交流協会主催「国際交流のタベ」

「ひなまつり」の歴史を知ろう！

国際交流応援情報紙

エール



Vol. 42 (2017.5)

着物を試着した参加者と「ヘアポイントすみれ」の斉藤店長

# International Party

さんがつみっか きん ちとせ  
3月3日(金)に、ANAクラウンプラザホテル千歳  
こくさいこうりゅう ゆう かいさい ことし  
で国際交流のタベを開催しました。今年のテーマは、  
『「ひなまつり」の歴史を知ろう！』でした。

ひな祭りの歴史を学んだ後、「手作り工房楓」さんに  
きょうりょく  
協力いただいて、ちりめんのひな人形を作りました。  
ちい だいらひな そで せんす つ たいへん たの  
小さな内裏雛に袖や扇子を付けるのは大変でしたが、楽  
しみながらかわいいひな人形を作ることができました。

ひな人形作りの後は、ステージで着物のショーを行  
いました。試着を希望した参加者5人に、それぞれ  
とめそで ふりそで おおしまつむぎ こもん はかま き  
留袖、振袖、大島紬、小紋、袴を着てもらいました。  
きつ けは、「ヘアポイントすみれ」さんにきょうりょく  
着付けは、「ヘアポイントすみれ」さんに協力して  
いただきました。



On Friday March 3<sup>rd</sup>, an international party was held at ANA Crowne Plaza Hotel Chitose. This year's theme was "Let's learn about the history of Hina Matsuri (the doll's festival)."

After learning about the history of Hina Matsuri, we made hina dolls. Handicraft Workshop Kaede taught us how to make hina dolls out of chirimen crepe fabric. We glued sleeves on and added a fan to the tiny bride. We enjoyed making the cute hina dolls!

After that, we enjoyed a kimono show. Participants wore five different types of kimono such as *Tomesode*, *Furisode*, *Oshima Tsumugi*, *Komon*, and *Hakama* with the help of Hair Point Sumire.

\**Tomesode* is the most formal kimono for married women. *Furisode* is a prime formal kimono for an unmarried woman. *Oshima Tsumugi* is a kind of "visiting wear," and may be worn by married and unmarried women. *Komon* is a casual kimono. *Hakama* is worn by female students at graduation ceremonies.



① 通訳のジャンネットさんと手作り工房楓の尾引さん  
Mrs. Geanete (Interpreter) and Mr. Obiki (Handicraft Workshop Kaede)

② 男雛に袖をつけています。  
She is gluing sleeves on the bridegroom.



台湾屏東市国立高級高等職業学校  
教育旅行 交流受入

**日程** 5月下旬  
**場所** 千歳高等学校  
**内容** 見学旅行で台湾を訪問しているため、事前研修を兼ねて来道する台湾の高校の受入れ。  
**主催者** 千歳高等学校・千歳観光連盟  
**問合せ** 北海道千歳高等学校国際交流担当 担当 山崎 電話：0123-23-9145

夏休み海外研修交流事業 参加者募集

**日程** 7月26日(水)から8月16日(水) ☆  
**内容** ホームステイ・学校体験・英語研修・文化交流ボランティア体験・地域見学・野外活動など  
**対象** 小学3年生から高校3年生の方まで ☆  
**派遣先** イギリス・オーストラリア・カナダ・サイパン・シンガポール・フィジー・フィリピン  
**参加費** 248,000円から638,000円 ☆  
**締切日** 5月26日(金)および6月9日(金) ☆  
**問合せ** (公財)国際青少年研修協会  
 電話:03-6417-9721 Eメール:info@kskk.or.jp  
 URL:http://www.kskk.or.jp  
 ☆ コースにより異なります。

タイ国 ワッタノタイパヤップ高校  
Skype 交流

**日程** 5月下旬 から授業内で開始  
**場所** 千歳高等学校  
**内容** 北海道教育委員会のU-18フォーラム事業の拠点校として、Skype(インターネットによるテレビ電話)交流をタイ国の高校と開始します。英語や日本語で北海道や日本の文化を伝え、タイの文化について学びます。  
**問合せ** 北海道千歳高等学校国際交流担当 担当 山崎 電話：0123-23-9145

ミアーズ中学校交流事業 (青葉中学校受入れ分)

**日程** 5月31日(水)から6月1日(木)  
**場所** 千歳市立青葉中学校  
**内容** アラスカ州ミアーズ中学校生徒の受入れ  
**問合せ** 千歳市立青葉中学校 担当 千葉教頭  
 電話：0123-23-4147

千歳 JAL 国際マラソンに長春市選手団が出演

**日程** 6月4日(日)  
**内容** 友好親善都市の長春市から、千歳 JAL 国際マラソンに参加するため、孫 玉岩さんと李 万君さんが来訪します。  
**場所** 千歳市青葉公園ほか  
**問合せ** 千歳市観光スポーツ部交流推進課国際交流係  
 電話:0123-24-0482

英語絵本の読み聞かせ

**日程** 5月21日(日)、8月20日(日)  
 11時から  
 ※6月・7月はお休み  
**場所** 千歳市立図書館1階  
 おはなしコーナー  
**内容** 英語に親しめる英語絵本の読み聞かせです。  
**対象** 幼児・児童とその家族  
**問合せ** E絵本くらぶ 担当 落合  
 電話：0123-49-6131

ミスアンカレジ来訪

**日程** 7月中旬(予定)  
**内容** 姉妹都市のアンカレジ市(米国アラスカ州)からミスアンカレジが来訪し、スカイピア&YOSAKOI 祭に参加。  
**問合せ** 千歳市観光スポーツ部交流推進課 国際交流係  
 電話：0123-24-0482



## イングリッシュキャンプ2017

- 日程** 7月22日(土)、10月14日(土)
- 内容** 千歳市教育委員会の外国人英語指導助手(ALT)を講師とした英語に親しむためのデイキャンプ。
- 場所** 7月そなえーる(予定)、10月未定
- 対象** 小学5・6年生(予定)
- 主催者** 千歳市教育委員会
- 問合せ** 千歳市教育委員会生涯学習課 電話:0123-24-0848



## 第33回英語暗唱コンテスト

- 日程** 10月21日(土)
- 場所** 北ガス文化ホール(予定)
- 内容** 身近な外国語である英語の暗唱を通じて国際理解や国際感覚の涵養を図る
- 主催者** 千歳ユネスコ協会  
【共催】千歳市教育委員会
- 問合せ** 千歳市教育委員会生涯学習課  
電話:0123-24-0848

## 第44回千歳ユネスコ協会チャリティーパーティー

- 日程** 10月から11月頃(予定)
- 内容** 市民の国際理解を深めユネスコ活動の推進を図る。
- 問合せ** 千歳ユネスコ協会 電話:0123-24-0848

## 市提案型協働事業「英会話教室」

- 日程** 10月頃(予定)
- 内容** ネイティブスピーカーの講師と日本人アシスタントによる初級程度の英会話(全6回)。
- 主催者** 千歳ボランティア通訳クラブ 【協働】千歳市教育委員会
- 問合せ** 千歳市教育委員会生涯学習課 電話:0123-24-0848

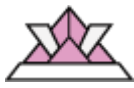
## 世界寺子屋運動 書きそんじハガキ収集 キャンペーン

- 日程** 2018年1月から3月(予定)
- 内容** 書きそんじはがきや未使用の切手などを収集し、学校に行けない子どもたちへ教育の機会を提供。
- 問合せ** 千歳ユネスコ協会  
電話:0123-24-0848

## 高校生・大学生対象 海外派遣研修事業

- 日程** 2018年1月(予定)
- 内容** 千歳市と比較的交通の便が良い海外の都市へ千歳市内の高校生・大学生を派遣し、学校訪問やホームステイなどを通して、派遣国の人々と交流を深め、また、派遣国の人々に千歳市のことを紹介し関心を持ってもらい、千歳市を訪問する契機とする。
- 場所** アメリカ合衆国(予定)
- 対象** 市内在住の高校生及び大学生、又はそれに準ずる者  
※通学している学校は市内外を問いません
- その他** 募集や研修内容などの詳細については、7月上旬に協会ブログ、千歳市ホームページ、エール7月号、広報ちとせ7月号などに掲載いたします。
- 問合せ** 千歳国際交流協会事務局  
(千歳市観光スポーツ部 国際交流係内)  
電話:0123-24-0482





# 助成事業のご案内



千歳国際交流協会では、千歳市内の団体や学校等が実施する国際交流事業、海外派遣事業、留学生に対する助成を行っています。

詳しくは下記までお問合せください。

## 【問合せ】

千歳国際交流協会事務局（千歳市役所3階 観光スポーツ部交流推進課 国際交流係内(35番)）

住所：千歳市東雲町2丁目34番地

電話：0123(24)0482（直通） FAX：0123(22)8853 Eメール：kokusai@city.chitose.lg.jp

### ●国際交流事業等助成：国際交流事業に対する助成

対象事業の参考例	限度額	助成割合
(1) 海外から来訪した訪問団との各種交流事業 (2) 国際交流に寄与する会議、講演会、展示会等の開催 (3) 市民と外国人との交流や相互理解を目的とした事業 (4) 途上国、海外の災害等被災地域への支援活動 (5) 外国人に対する日本語や日本文化などの勉強会の開催 (6) その他本市の国際交流推進のために必要と認められる事業	10万円	助成額は対象経費の2分の1
(7) 語学及び国際理解に関する定期的な学習会等の実施 ※参加者5名以上、年間10回以上開催 (8) 通訳等のボランティア活動を通じて本市の国際交流を推進する事業	5万円	

### ●海外派遣研修事業助成：海外派遣研修事業に参加する小中学生・高校生・引率者に対する助成

対象事業の参考例	限度額	助成の条件
(1) 学校間交流における訪問事業 (2) 教育、芸術、文化及びスポーツ等を通じた交流を目的とする訪問交流事業 (3) 国際協力、国際支援を目的とする訪問事業	1人3万円 ※ 自己負担額に応じて増減	(1) 千歳市内に住所を有し、千歳市内の学校に通学する小・中学生、高校生及びその引率者であること (2) 研修参加者の自己負担額が10万円を超えること ※1事業に対する助成限度額は50万円となっています

### ●私費留学生就学金助成：外国人留学生及び海外留学生に対する助成

対象者	海外へ留学される方	千歳市内に留学されている外国人の方
要件	(1) 千歳市に住所を有する方 (2) 外国の高等学校や短期大学、大学もしくはそれに相応する教育機関において教育を受けられる方 (3) 留学期間が8週間以上であること (4) これから留学する方	(1) 千歳市に住所を有する方 (2) 千歳市内の専修学校、大学または大学院に留学している方であって、留学期間が6か月以上の方 (3) 文部科学省の奨学金を受給していない方 (4) その他の奨学金を受給していない方、または受給していても奨学金の月額が文部科学省奨学金学部レベルの月額の8割以下の方
助成額	留学期間が8週間以上6か月未満 → 2万円 6か月以上1年未満 → 3万円 1年以上 → 4万円	留学期間が6か月以上1年未満 → 3万円 1年以上 → 4万円

#### 編集・発行：千歳国際交流協会

■住所：〒066-8686 千歳市東雲町2丁目34番地（千歳市役所3階 観光スポーツ部 交流推進課 国際交流係内）

■電話：24-0482（直通） ■FAX：22-8853 ■E-mail：[kokusai@city.chitose.lg.jp](mailto:kokusai@city.chitose.lg.jp) ■URL：<http://cics-hokkaido.blogspot.jp/>

国際交流応援情報紙「エール」は、より多くのおみなさんの国際交流活動を応援するため、千歳市内の団体などが市内外で行う、国際交流事業の情報を隔月で提供しています。